



REFERENDAR

El *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans dona per a *referendar* les definicions següents:

referendar

- 1** *v. tr.* [LC] [AD] [DR] Ratificar. (...)
- 2** *v. tr.* [AD] Legalitzar (un document) amb la signatura d'una persona autoritzada que es posa després de la signatura d'un superior.
- 3** *v. tr.* [LC] Sotmetre a referèndum, aprovar en referèndum.

D'aquest verb deriva una forma sincopada, *refrendar*, comparable a altres dobles com ara *berenar/brenar* o *taronja/tronja* i que, com aquests, no és admesa per l'Institut d'Estudis Catalans. D'altra banda, la forma *refrendar* coincideix amb la de l'equivalent castellà d'aquest verb, tal com recull el diccionari de la Real Academia Española, i aquest és un dels motius que l'han fet usual també en català.

Encara que *refrendar* es pot tolerar en llenguatge oral, en els registres formals *referendar* és l'única forma admissible:

✘ El Parlament de Catalunya insta el Govern a iniciar el tràmit per a la realització d'una consulta mitjançant la qual tots els municipis que ho van sol·licitar refrendin la voluntat de creació de la comarca del Moianès.

✔ El Parlament de Catalunya insta el Govern a iniciar el tràmit per a la realització d'una consulta mitjançant la qual tots els municipis que ho van sol·licitar referendin la voluntat de creació de la comarca del Moianès.